

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.2.26>

Цыганская Оксана Геннадьевна, Борисова Татьяна Григорьевна

СИНТАКСИЧЕСКИЙ КОНЦЕПТ: КРИТЕРИИ И МЕТОДЫ АНАЛИЗА

В статье рассматриваются актуальные вопросы теории синтаксических концептов, проанализировано использование наиболее адекватных критериев и методов с целью их применения при исследовании возможных модальных и локальных модификаций синтаксических концептов. Новизна исследования заключается в том, что предложена новая классификация синтаксических концептов, усовершенствовано определение синтаксического концепта. Полученные результаты могут использоваться при изучении теории и практики перевода, при обучении иностранному языку, в области искусственного интеллекта.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/2/26.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 2. С. 119-123. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

последовательность оригинального текста предполагает опору на контекст, нежели на грамматико-синтаксическую организацию самого текста.

Список источников

1. Арутюнова Н. Д. Пропозиция // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 401-402.
2. Ермакова Е. В. ИмPLICITность в художественном тексте (на материале русскоязычной и англоязычной прозы психологического и фантастического реализма): монография. Саратов: Изд-во Саратовского ун-та, 2010. 200 с.
3. Измайлов А. З. Сохранение экспрессивной функции текста при переводе с английского языка на русский (на материале произведений У. Фолкнера и С. Моэма): автореф. дисс. ... к. филол. н. М., 2006. 23 с.
4. Кечкеш И. Слово, контекст и коммуникативное значение // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия «Лингвистика». 2014. № 1. С. 7-18.
5. Лотман Ю. М. Структура художественного текста // Лотман Ю. М. Об искусстве. СПб.: Искусство – СПб, 1998. С. 14-285.
6. Мурдускина О. В. Синтаксические аномалии как средство смысловой самоорганизации языка // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. Серия «Филологические науки». 2011. № 5 (59). С. 25-28.
7. Нелюбин Л. Л., Хухунни Г. Т. История и теория зарубежного перевода: учебник. Изд-е 3-е. М.: Изд-во МГОУ, 2003. 144 с.
8. Радбиль Т. Б. Языковые аномалии в художественном тексте: Андрей Платонов и другие: монография. М.: Флинта, 2012. 322 с.
9. Уланович О. И. Текст и его понимание // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Серия «Психология, педагогика, методика преподавания иностранных языков». 2001. № 3. С. 22-30.
10. Фолкнер У. Шум и ярость: роман / пер. с англ. О. Сороки. СПб.: Азбука-классика, 2005. 336 с.
11. Faulkner W. The Sound and the Fury: An Authoritative Text, Backgrounds, and Context Criticism / ed. by D. Minter. 2nd ed. N. Y.: W. W. Norton & Company, A Norton Critical Edition, 1994. 464 p.
12. Morris W., Morris B. A. Reading Faulkner. Madison: University of Wisconsin Press, 1989. 272 p.

GRAMMATICAL AND SYNTACTIC ANOMALIES IN THE ENGLISH LITERARY TEXT AND PECULIARITIES OF THEIR TRANSLATION INTO THE RUSSIAN LANGUAGE

Soshnikov Aleksandr Olegovich, Ph. D. in Philology
Kursk State University
alexandersoshnikov@rocketmail.com

In the article, the comparative analysis of the structural and semantic organisation of the text in William Faulkner's novel "The Sound and the Fury" and its Russian translation is carried out. The presence of deviations from grammatical and syntactic norms in the text of the original is an important figurative and expressive means enabling the author to achieve the effect of the stream of consciousness that would be impossible while maintaining the linear theme-rheme sequence. The studied grammatical and syntactic anomalies of the English and Russian texts are considered in the context of their emotional impact on the reader, and an attempt to identify the degree of the correlation of the translation text with the original one in terms of the choice of translation strategies is made.

Key words and phrases: structural and semantic organisation; topic-comment articulation; literary text; grammatical and syntactic constructions; propositions; macropropositions.

УДК 81'367

Дата поступления рукописи: 11.11.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.2.26>

В статье рассматриваются актуальные вопросы теории синтаксических концептов, проанализировано использование наиболее адекватных критериев и методов с целью их применения при исследовании возможных модальных и локальных модификаций синтаксических концептов. Новизна исследования заключается в том, что предложена новая классификация синтаксических концептов, усовершенствовано определение синтаксического концепта. Полученные результаты могут использоваться при изучении теории и практики перевода, при обучении иностранному языку, в области искусственного интеллекта.

Ключевые слова и фразы: концепт; синтаксический концепт; методы анализа; критерии; типы концептов.

Цыганская Оксана Геннадьевна

Северо-Кавказский федеральный университет, г. Ставрополь
gypsyroks@yandex.ru

Борисова Татьяна Григорьевна, д. филол. н., доцент

Ставропольский государственный педагогический институт
ddis@bk.ru

СИНТАКСИЧЕСКИЙ КОНЦЕПТ: КРИТЕРИИ И МЕТОДЫ АНАЛИЗА

Синтаксический концепт играет основную роль в речемыслительной деятельности, так как одновременно обращен и к реальной действительности, и к языку. Рассмотрение и описание наиболее адекватных критериев и методов, применяемых для изучения и классификации синтаксических концептов, позволяет

расширить границы предпринятых ранее исследований и найти объективный подход к выделению минимального набора синтаксических концептов.

Проведение отдельного исследования, посвященного данной проблеме, было обусловлено отсутствием подобных работ. Новизна работы также состоит в том, что установление основных критериев и методов описания синтаксических концептов с точки зрения пропозиции, структурной схемы и когнитивной составляющей простого предложения, составление новой классификации синтаксических концептов ранее не становились предметом исследований.

Целью работы является выявление исходной системы синтаксических концептов и их классификации с учетом основных критериев и методов описания синтаксических концептов с точки зрения пропозиции, структурной схемы и когнитивной составляющей простого предложения.

Задачи: рассмотреть понятия «концепт» и «синтаксический концепт»; перечислить и описать критерии для определения методов классификации синтаксических концептов; рассмотреть наиболее адекватные методы для текущих условий; привести перечень полученных синтаксических концептов посредством данных методов.

Теоретическими предпосылками исследования послужили работы, посвященные проблемам когнитивной лингвистики, связи языка и мышления (Н. Д. Арутюнова, А. Вежбицкая, Л. С. Выготский, Ю. Н. Караулов, Е. С. Кубрякова, Дж. Лакофф и др.); концептологии (С. А. Аскольдов, С. Г. Воркачев, В. В. Воробьев, В. И. Карасик, Е. С. Кубрякова, Д. С. Лихачев, В. А. Маслова, В. В. Колесов, М. В. Пименова, Г. Г. Слышкин, Ю. С. Степанов, Р. Джекендофф); концепции «языковой картины мира» и «языкового сознания» (Г. Н. Манаенко, В. А. Маслова, М. В. Пименова); изофункционального подхода и ярусной синтаксической модели (Ю. Ю. Леденёв); различных подходов к пониманию концепта, его характеристик, признаков и свойств (О. А. Алимуратов, С. Г. Воркачев, В. И. Карасик, В. В. Колесов, Е. С. Кубрякова, Д. С. Лихачев, С. Х. Ляпин, В. А. Маслова, М. В. Пименова, З. Д. Попова, Г. Г. Слышкин, Ю. С. Степанов, И. А. Стернин, Л. А. Фурс и др.); современных методик исследования концептов (С. Г. Воркачев, В. И. Карасик, Н. А. Краваский, Л. Е. Кузьмина, М. В. Пименова, О. Н. Кондратьева, З. Д. Попова, Г. Г. Слышкин, И. А. Стернин).

Мы полагаем, что для полного описания синтаксических концептов рассмотренные критерии и методы должны использоваться в совокупности. Их комплексное применение позволило нам выделить девять типов синтаксических концептов: экзистенциальные, стативные, акциональные, динамические, экспериентальные, реляционные, инфлюентные, синтаксические концепты перемещения и внутреннего состояния.

Современный этап развития лингвистики характеризуется интегративным изучением таких важных проблем, как категоризация и концептуализация окружающего мира, выявление и описание множества фрагментов и типов различных видов знания, репрезентированных языковыми знаками, и многих других.

В последнее время внимание лингвистов сосредоточено на изучении концептов. Данное понятие представлено в трудах исследователей самых разных областей знания: философии, лингвистики, когнитологии. По мнению ученых, каждый язык имеет определенный набор концептов, позволяющий носителям языка воспринимать информацию извне, структурировать, классифицировать и интерпретировать её.

Концепт представляет собой многоаспектную ментальную единицу, что влечет за собой множественность толкований. Так, Ю. С. Степанов, с одной стороны, определяет концепт как часть культуры: «...то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека», а с другой стороны, «концепт – это то, посредством чего человек сам входит в культуру и в определенных случаях влияет на нее» [13, с. 43].

Н. Д. Арутюнова интерпретирует концепт как философское понятие, тесно связанное с традициями, фольклором, религией народа, его образом жизни и искусством, жизненным опытом и ценностями [1, с. 3]. По мнению В. И. Карасика, концепт – это «многомерное ментальное образование, в составе которого выделяются образно-перцептивная, понятийная и ценностная стороны», часть опыта человека [3, с. 71].

Наиболее эффективный подход к описанию и определению природы концепта обеспечивает язык. И. А. Стернин и З. Д. Попова подчеркивают: «Концепт репрезентируется в языке:

- готовыми лексемами и фразеосочетаниями из состава лексико-фразеологической системы языка, имеющими “подходящие к случаю” семемы или отдельные семы разного ранга (архисемы, дифференциальные семы, периферийные (потенциальные, скрытые));
- свободными словосочетаниями;
- структурными и позиционными схемами предложений, несущими типовые пропозиции (синтаксические концепты);
- текстами и совокупностями текстов» [9, с. 14].

В. И. Карасик также отмечает, что концепты в основном выражаются языковыми знаками – словами, словосочетаниями, фразеологизмами, предложениями и т.д. [3].

По мнению Г. А. Волохиной и З. Д. Поповой, «синтаксический концепт – осмысленная ситуация действительности, выраженная в предложении определенной структуры» [2, с. 59]. Данное утверждение, на наш взгляд, следует воспринимать диалектически, поскольку синтаксический концепт не пропорционален структурной схеме предложения. Мы полагаем, что синтаксический концепт – это инвариантная система связей и отношений для конкретного взаимодействия понятийных концептов.

Существуют разные способы вербализации концептов: лексический, фразеологический, синтаксический, грамматический. Методы их изучения разнообразны и зависят от «типа исследуемого концепта (содержательный, структурный), от подходов (философский, лингвокогнитивный, лингвокультурологический, психологический) изучения концептов, а также от материала исследуемых языков» [11, с. 117]. И если методы изучения лексических концептов определены, то относительно синтаксических концептов этот вопрос остается дискуссионным.

Результаты сравнения разных языков дают основание полагать, что синтаксические концепты тесно связаны с жизнью народа и коммуникативно-значимыми ситуациями. Они могут быть как идентичными, так и национально специфичными.

Первым ученым, обратившим внимание на синтаксические концепты, был Л. Талми. В своих работах 80-х годов XX столетия он выделяет концепт движения, репрезентируемый посредством конструкций с глаголом *to move*, а также концепт местонахождения с помощью глагола *to be* [14].

Существующие классификации синтаксических концептов за основу принимают структуру пропозиции, а в качестве классификационного критерия выступает структурная схема. Тем не менее структурная схема и пропозиция по-разному представляют когнитивное содержание высказывания: структурная схема отражает основные связи и отношения между компонентами ситуации, а пропозиция включает понятийное содержание компонентов ситуации, таким образом, они дополняют друг друга при передаче когнитивной информации. Однако изолированно эти два объекта не являются достаточными для полной репрезентации когнитивно-синтаксической информации. Рассмотрение пропозиции с точки зрения смыслового набора компонентов позволяет передать синтаксис простого предложения посредством синтаксических концептов. Построение предложения представляет собой сложный процесс, в который вовлечены мыслительные и познавательные способности человека для усвоения, переработки и передачи информации.

Как было указано выше, концепты в языке представлены лексемами, словосочетаниями, структурными и позиционными схемами предложений и т.д. При этом некорректно рассматривать синтаксические концепты с точки зрения понятийных концептов, поскольку в основе последних лежит ментальная репрезентация фрагмента картины мира, в то время как синтаксический концепт – это инвариантная система связей и отношений для актуального взаимодействия понятийных концептов.

Связь синтаксического концепта с дискурсом является его наиболее значимым свойством. Только в рамках дискурса возможно правильно распределить синтаксические единицы в соответствии с их ценностью для конкретной коммуникативной ситуации. Этот фактор оказывает влияние как на внутреннее устройство синтаксической структуры, так и на подбор инвариантной модели для ее создания. При описании синтаксических концептов существенную роль играет выявление основных когнитивно-синтаксических моделей связей и отношений понятийных концептов, образующих пропозицию, и когнитивных категорий, которые, находясь в связи с основой синтаксического концепта, прямо воздействуют на его синтаксическую реализацию.

Чтобы определить методы описания синтаксических концептов, считаем необходимым рассмотреть следующие критерии:

- 1) составляющие когнитивной ситуации;
- 2) соотношение составляющих когнитивной ситуации и дискурса;
- 3) формат когнитивных позиций, заполненных этими составляющими;
- 4) связи и отношения между когнитивными позициями;
- 5) преобладающее отношение между когнитивными позициями.

Первый критерий подразумевает, что составляющими когнитивной ситуации являются умственные, внутренние представления понятийных концептов. Создавая ментальный фрагмент картины мира, носитель языка концентрируется на тех её моментах, которые наиболее актуальны для передачи информации. Каждый концепт, которым представлены эти составляющие, имеет ту или иную когнитивную структуру. Большая часть ментальных репрезентаций – это неоднородные явления, и из основы каждого вычленяется информационная часть, которая наиболее точно выражает соответствующие фрагменты знания. Так строятся информационные блоки, структуры знания, которые являются частями будущего сообщения.

Второй критерий помогает установить, что системы знания взаимосвязаны с дискурсом. Носитель языка воспринимает явления дискурса через призму личного опыта, личное восприятие ситуации, которое является главным компонентом дискурсивного высказывания.

Третий критерий когнитивно-синтаксического моделирования – это исследование формата когнитивных позиций, представляющего ментальную проекцию компонентов дискурса.

Четвертым критерием выступают связи и отношения между когнитивными позициями. Связи и отношения типового дискурса определяют свойства когнитивных позиций, т.е. определенные виды ментальных репрезентаций подвержены соответствующим операциям. Комплекс операций зависит от типа отношений, в которые данная когнитивная позиция вступает с другими когнитивными позициями.

С помощью пятого критерия можно определить, что важную роль играют преобладающие связи между когнитивными позициями, поскольку в зависимости от дискурса данное высказывание может быть интерпретировано по-разному. Различные модели когнитивных отношений между концептами, а значит, и разные синтаксические концепты могут быть представлены одним и тем же высказыванием. Перечисленные пять критериев позволяют достоверно описать синтаксические концепты.

Нами был проведен анализ существующих классификаций синтаксических концептов. Несомненно, каждая классификация имеет свои преимущества, однако обладает и недостатками. Вследствие чего напрашивается вывод о том, что если целью классификации является систематизация явлений, относящихся к когнитивной сфере, то необходимо опираться на то, что относится к области языковой когниции, а именно на языковую картину мира, на понятие ментальной репрезентации и такие базовые когнитивные процессы, как номинация, категоризация и предикация. В связи с этим минимальный набор синтаксических концептов был выделен посредством аналитического и синтетического методов, метода сопоставительного анализа, описательного и дистрибутивного методов, метода концептуального анализа, а также метода когнитивного моделирования. Рассмотрим каждый из этих методов более подробно.

Процесс познания объекта состоит из двух этапов. Первый связан с разложением интересующего объекта на составные части и их изучением. Однако этого недостаточно, так как необходимо понять, какие связи существуют между ними, рассмотреть их в совокупности, и для этого необходим аналитический метод. На втором этапе познания осуществляется переход от частного к общему, и изучение отдельных составных частей объекта заменяется рассмотрением данных частей как элементов связного целого с помощью синтетического метода. Анализ позволяет выделить специфические отличия частей друг от друга. Синтез же указывает на положение и функции каждого элемента в целостной системе, определяет их взаимосвязь, таким образом раскрывает то общее, что связывает части вместе и представляет как одно целое [5].

Метод сопоставительного анализа ориентирован на последовательное установление различий родного и чужого языков. Он применяется при отсутствии автоматического владения иностранным языком. В это время система родного языка оказывает сильное влияние и накладывает определенные отпечатки на систему изучаемого языка, мешая тем самым довести владение языком до автоматизма. На устранение влияния системы родного языка и направлено сопоставление фактов одного языка с фактами другого языка [12].

Описательный метод также используется наряду с другими методами. Он включает наблюдение, обобщение, интерпретацию и классификацию. При исследовании плана содержания языка необходимо опираться на частные приёмы данного метода, использование которых позволяет точно и широко продемонстрировать разные стороны значения, помогает понять всю глубину языкового явления и установить корреляцию с планом выражения языка [6].

Дистрибутивный метод необходим для выявления синтагматических отношений между элементами, которые «рассматриваются как сочетание единиц языка, их текстовая встречаемость и пересечение разных парадигм и полей языка» [10]. Его целью является изучение и описание языка «изнутри», акцентируется внимание на явлениях с постоянными чертами. Данный метод применим к единицам разных структурных уровней и осуществляется по одному и тому же алгоритму, но с определенной корректировкой. Что касается синтаксических концептов, то дистрибутивный метод позволяет распределять их в соответствии с синтагматическими свойствами.

Основным методом исследования концептов выступает концептуальный анализ. Он заключается в рассмотрении способов преобразования структур концептов, в основе которых лежат фрагменты языковой картины мира, с помощью языковых и культурно-языковых данных [7]. Данный метод связан с изучением ментальных сущностей, отраженных в языковой системе, и при описании концептов предполагает такие шаги, как дефинирование и анализ контекста, определение сочетаемости соответствующих языковых знаков [8]. Концептуальный анализ был применен нами для определения признаков, выявляющих структуру исследуемых концептов, а также для последующей их классификации.

Метод когнитивного моделирования также является неотъемлемой частью экспериментальной составляющей нашей работы. Он дает возможность изучать язык в контексте интеллектуальной деятельности носителя языка. Когнитивная модель выступает тем механизмом, который осуществляет обработку и хранение информации о мире в сознании человека [4]. Когнитивное моделирование способствует успешному усвоению знаний, базирующихся на системе отношений нового с тем, что уже заложено в мышлении. Данный метод позволяет определить когнитивную основу синтаксического концепта.

Комплексное применение указанных методов позволило выделить девять типов синтаксических концептов: экзистенциальные, стативные, акциональные, динамические, экспериментальные, реляционные, инфлюентные, синтаксические концепты перемещения и внутреннего состояния.

Синтаксические концепты подразделяются на однокомпонентные, двухкомпонентные и многокомпонентные. Эти структуры наиболее распространены в языке и воспроизводятся без особых затруднений.

В результате проведенного анализа мы установили, что все синтаксические концепты каждого из девяти типов представлены в трех разновидностях: номинации, категоризации и предикации. Инвариантами синтаксических конфигураций выступают глагольные и именные предложения, а также глагольные предложения с примыкающим обстоятельством. Например: *Машина движется на запад. They went to the library. / Они ходили в библиотеку. He ran home quickly. / Он бежал домой быстро* (здесь и далее примеры составлены авторами статьи. – О. Ц., Т. Б.).

При более подробном рассмотрении каждого из типов необходимо отметить, что однокомпонентные синтаксические концепты немногочисленны по причине наличия в их составе лишь одного компонента. Единственная возможная операция заключается в сообщении о существовании объекта, группы объектов. Данный процесс является самым простым и представляет экзистенциальные синтаксические концепты. Их примерами могут выступать предложения типа: *I am! / Я! It's interesting. / Интересно. It's warm / Тепло. Солнечно* и т.д. *Это он. I'm glad. / Я рада. Stupid! / Глупо! It's great! / Это здорово!*

К двухкомпонентным относятся стативные, акциональные, динамические и экспериментальные синтаксические концепты.

В стативных синтаксических концептах объекту-репрезентанту присваивается имя, либо он сопоставляется с классом объектов, либо ему приписываются постоянные свойства. Например: *Это мой друг. Вилка металлическая. They are friends. / Они друзья* и т.д. *Мы одноклассники. The cupboard is glass. / Шкаф стеклянный.*

Акциональные концепты – самые распространенные. В их основе лежит сравнение объекта и его действия. Так как они являются двухкомпонентными, можно сделать вывод, что действие либо совершается самими объектом, либо относится только к нему. Примерами могут служить предложения: *It's snowing. / Идет снег. Он побледнел* и т.д. *He is in the room. / Он в комнате. Документы на столе. London is the capital of Great Britain. / Лондон – столица Великобритании.*

Следующими по частоте употребления идут динамические синтаксические концепты. В качестве примеров приведем предложения: *Они уезжают. He ran fast. / Он бежал быстро. Облака плывут. Мы спешим. The sun is setting. / Солнце садится. Water evaporates. / Вода испаряется.*

Последними двухкомпонентными синтаксическими концептами выступают экспериментальные. Данная группа концептов связана с отражением речемыслительных процессов, чувств, восприятием и т.д. Например: *He saw badly. / Он видел плохо. Он быстро осознал. I see. / Понятно. Tom fell in love. / Том влюбился. He loves her. / Он любит её. Духи пахнут сладко. Гнев – плохой советчик.*

Многокомпонентными синтаксическими концептами являются реляционные, инфлюентные, синтаксические концепты перемещения и внутреннего состояния объекта.

Реляционный тип представлен такими примерами, как: *He has a car. / У него есть машина. I have my own room. / У меня есть моя собственная комната. Это мой лучший друг. У него много книг. This room is mine. / Эта комната – моя. Everything depends on you. / Всё зависит от тебя.* Этот тип может быть репрезентирован тремя и более компонентами, однако даже в этом случае данный вид можно свести к общей модели.

Предложения: *Мальчик красит дом. She is translating an article. / Она переводит статью. Эта книга самая интересная. Мария тщательно вымыла пол. Мама печет пирог,* – являются репрезентантами инфлюентных синтаксических концептов. Необходимо отметить, что представленный тип является наиболее распространенным среди многокомпонентных концептов, и важную роль здесь играет порядок слов в предложении.

Синтаксические концепты перемещения и внутреннего состояния объекта могут быть представлены такими примерами, как: *I am going to the library. / Я иду в библиотеку. Они едут в Крым. Мария уехала в Томск в командировку. We moved to a new flat. / Мы переехали в новую квартиру. Они покинули дом в спешке. Peter is thinking about Mary. / Пётр думает о Марии. Он показал ей свои картины. Он думал о тебе постоянно.*

Концепт внутреннего состояния объекта, как и реляционный концепт, предполагает три и более компонента по причине его информационной составляющей. Репрезентанты синтаксических концептов перемещения, как правило, содержат непереходные глаголы.

Комплекс представленных критериев и методов позволяет не только выделить минимальный набор синтаксических концептов, но также применить их при изучении возможных модальных и локальных модификаций синтаксических концептов.

Список источников

1. Арутюнова Н. Д. Введение // Логический анализ языка. Ментальные действия: сб. ст. М.: Наука, 1993. С. 3-6.
2. Волохина Г. А., Попова З. Д. Синтаксические концепты русского простого предложения. Воронеж: ВГУ, 1999. 192 с.
3. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепт, дискурс. М.: Гнозис, 2004. 390 с.
4. Маслова В. А. Введение в когнитивную лингвистику: учеб. пособие. Изд-е 5-е. М.: Флинта; Наука, 2011. 296 с.
5. Научные методы (анализ и синтез, аналогия, моделирование) [Электронный ресурс]. URL: <http://biofile.ru/chel/5710.html> (дата обращения: 15.07.2018).
6. Описательный метод [Электронный ресурс]. URL: https://studopedia.su/9_74184_opisatelnyy-metod.html (дата обращения: 14.07.2018).
7. Пименова М. В. Методология концептуальных исследований // Вестник Кемеровского государственного университета. 2002. № 4 (12). С. 100-105.
8. Пименова М. В. О типовых структурных элементах концептов внутреннего мира (на примере концепта душа) // Язык. Этнос. Картина мира: сб. науч. тр. Кемерово: Графика, 2003. С. 28-39.
9. Попова З. Д., Стернин И. А. Очерки по когнитивной лингвистике. Изд-е 2-е. Воронеж: Истоки, 2002. 189 с.
10. Приемы внутренней интерпретации [Электронный ресурс]. URL: <http://studopedia.org/index.php?vol=1&post=34018> (дата обращения: 14.07.2018).
11. Рыжкина А. А. О методах анализа концепта // Вестник Оренбургского государственного университета. 2014. № 11 (172). С. 117-120.
12. Серебrenников Б. А. Всякое ли сопоставление полезно? // Русский язык в национальной школе. 1957. № 2. С. 10-15.
13. Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. Изд-е 3-е. М.: Академический Проект, 2004. 992 с.
14. Talmy L. Lexicalization Patterns: Semantic Structure in Lexical Forms // Language Typology and Semantic Description: in 3 vols. / ed. by T. Shopen. Cambridge: Cambridge University Press, 1985. Vol. 3. Grammatical Categories and the Lexicon. P. 36-149.

SYNTACTIC CONCEPT: CRITERIA AND METHODS OF ANALYSIS

Tsyganskaya Oksana Gennad'evna
North-Caucasus Federal University, Stavropol
gypsyroks@yandex.ru

Borisova Tat'yana Grigor'evna, Doctor in Philology, Associate Professor
Stavropol State Pedagogical Institute
ddis@bk.ru

The article deals with topical issues of the theory of syntactic concepts, analyses the use of the most adequate criteria and methods for the purpose of their application in the study of possible modal and local modifications of syntactic concepts. The novelty of the research is in the fact that a new classification of syntactic concepts has been proposed, the definition of a syntactic concept is elaborated. The obtained results can be used in studying the theory and practice of translation, in teaching a foreign language, in the field of artificial intelligence.

Key words and phrases: concept; syntactic concept; methods of analysis; criteria; types of concepts.